

漁船幹部船員執業證書申請書(外籍船員專用)

Application Form para sa Sertipiko ng Pagsasanay ng Opisyal ng mga Tripulante ng Sasakyang Pangisda
(para sa mga Dayuhang Tripulante)

受文者：農業部漁業署

Para sa: Fisheries Agency, Ministry of Agriculture

申請人全名 Buong Pangalan ng Aplikante	簽章： Lagda at Selyo:			貼照片處 Ilagay ang larawan dito
幹部船員執業證書 顯示名稱 Pinapakitang Pangalan sa Sertipiko ng Pagsasanay para sa Opisyal ng mga Tripulante	(全名包含空格超過 13 字，請註明執業證書上姓名欄位預顯示之名字，其字數包含空格需 13 字以內。) (Kung lalampas ang buong pangalan kabilang ang puwang sa 13 character, mangyaring isulat ang pangalan na unang nakikita sa pangalan sa sertipiko ng pagsasanay. Ang bilang ng mga character kasama ang mga puwang ay dapat nasa loob ng 13 character.)			
出生年月日 Petsa ng Kapanganakan Taon buwan araw (yyyy/mm/dd)		護照號碼 Numero ng Pasaporte		
		居留證號碼 Numero ng Resident Certificate		
服務漁船船名 Pangalan ng barkong pangisda na pinagseerbisuhan		漁業人姓名 Pangalan ng may-ari ng barko		
漁船統一編號 Unified No. ng barkong pangisda		連絡電話 Contact No.		
申請類別(請勾選) Kategorya ng Aplikasyon (Paki-tsek)	<input type="checkbox"/> 新領 Bagong Kuha <input type="checkbox"/> 期滿換發 Renewal dahil sa expiration <input type="checkbox"/> 升級換發 Renewal dahil sa pag-upgrade <input type="checkbox"/> 毀失、遺失補發 Re-issue dahil nasira o nawala <input type="checkbox"/> 更改基本資料 Pagbabago ng pangunahing impormasyon			
換領類級(請勾選) Pagbago ng kategorya (Paki-tsek)	<input type="checkbox"/> 一等船副 First class officer <input type="checkbox"/> 二等船副 Second class officer <input type="checkbox"/> 一等輪機長 First class chief engineer <input type="checkbox"/> 一等大管輪 First class engineer officer <input type="checkbox"/> 一等管輪 First class engineer <input type="checkbox"/> 二等輪機長 Second class chief engineer			
應附文件(請勾選) Mga dokumentong dapat nakalakip (Paki-tsek)	<input type="checkbox"/> 1.境內僱用(就業服務法)：居留證及聘僱許可函影本各 1 份； Para sa pag-empleo sa loob ng Taiwan (Employment Service Act): isang (1) kopya ng residence permit at liham para sa permiso na magtrabaho; 境外僱用(遠洋漁業條例)：護照及聘僱許可函影本各 1 份。 Para sa pag-empleo sa labas ng Taiwan (Distant Water Fisheries Act): isang (1) kopya ng pasaporte at liham para sa permiso na magtrabaho. <input type="checkbox"/> 2.最近一年內二吋半身正面脫帽照片 3 張（一張貼於申請書、一張貼於體格檢查證明書）。 Isang 35×45 mm na nakaharap na itaas na bahagi ng katawan at walang sumbrerong litrato na kinunan sa loob ng nakaraang taon. (ipaste ang isa sa aplikasyon at ipaste ang isa pa sa katibayan sa pagsusuring medikal). <input type="checkbox"/> 3.原領幹部船員執業證書正本（遺失者應填寫切結書；新領者不需檢附）。 Ang orihinal na sertipiko ng pagsasanay ng opisyal ng mga tripulante (dapat punan ang isang affidavit kung sakaling nawala ito; ang mga kukuha pa lamang ng bagong sertipiko ay hindi kailangan maglakip ng dokumento). <input type="checkbox"/> 4.幹部船員專業訓練結業證書之證明文件正本 1 份。 Isang orihinal na kopya ng sertipiko ng pagkumpleto ng propesyonal na pagsasanay para sa opisyal ng mga tripulante. <input type="checkbox"/> 5.漁業人出具之工作證明書。 Ang sertipiko ng trabaho na inisyu ng may-ari o tagapag-empleo sa pangisdaan. <input type="checkbox"/> 6.經第 10 條規定醫療機構所出具有效之合格漁船船員體格檢查證明書。 Isang epektibo at kwalipikadong katibayan ng pagsusuring medikal na inisyu ng isang institusyong medikal alinsunod sa Artikulo 10.			
執業證書費 Bayarin sa sertipko ng pagsasanay	一等船副、一等輪機長申請新領、期滿換發或升級換發，新臺幣 250 元； 一等船副、一等輪機長申請毀失、遺失補發或更改基本資料，新臺幣 125 元。 Ang first class officer at first class chief engineer ay kinakailangang magbayad ng NT\$250 para sa pag-aplay ng bagong sertipiko, renewal dahil sa expiration, renewal sa dahil sa pag-upgrade; Ang first class officer at first class chief engineer ay kinakailangang magbayad ng NT\$125 para sa pag-aplay re-issue dahil nasira o nawala ang sertipiko o nagbago ng pangunahing impormasyon. 二等船副、一等管輪、二等輪機長申請新領、期滿換發或升級換發，新臺幣 125 元； 二等船副、一等管輪、二等輪機長申請毀失、遺失補發或更改基本資料，新臺幣 63 元。 Ang second class officer, first class engineer, at second class chief engineer ay kinakailangang magbayad ng NT\$125 para sa pag-aplay ng bagong sertipiko, renewal dahil sa expiration, o renewal sa dahil sa pag-upgrade; Ang second class officer, first class engineer, at second class chief engineer ay kinakailangang magbayad ng NT\$63 para sa pag-aplay ng re-issue dahil nasira o na nawala ang sertipiko o nagbago ng pangunahing impormasyon.			

切 結 書

本人所有 幹部執業證書不慎遺失，現因辦理換發之需要，特立此切結書
具結保證為憑。 此致
農業部漁業署

立切結書人： 簽章：

Ang aking _____ sertipiko ng pagsasanay para sa opisyal ng mga tripulante ay, sa di sinasadyang pangyayari, nawala, at ngayon dahil kinakailangan itong i-renew, isinasagawa ko ang Affidavit na ito bilang katibayan.
Taos-pusong ipinagkakaloob sa

Fisheries Agency, Ministry of Agriculture

Ang gumawa ng Affidavit: Lagda at Selyo:

委 任 書

委任人 為向農業部漁業署辦理漁船幹部船員執業證書換發手續，
因事不能親自到場，特別委任 到場提出有關文件辦理前揭手續。

受任人： 簽章：

國民身分證字號：

地 址：

電 話：

中 華 民 國 年 月 日

Liham ng Paghirang

Inaatasan ko na iproseso ang pag-renew ng aking sertipiko ng pagsasanay para sa opisyal ng mga tripulante sa Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, sa kadahilanang hindi ako makapunta mismo para asikasuhin ito. Kung kaya't inatasan ko si para pumunta dala ang mga kinakailangang papelese para iproseso ito.

Tagapangasiwa: Lagda at Selyo:

National ID No:

Address:

Telepono:

Petsa: ____/____/____ (yyyy/mm/dd)